

# INSIZE

Návod k obsluze | Operating instructions | Használati utasítások | Bedienungsanleitung



Počítací váha  
Counting scale  
Számológó skála  
Zählwaage

# 8101



[www.insize.cz](http://www.insize.cz)



[www.insize.sk](http://www.insize.sk)



[www.insize.hu](http://www.insize.hu)



[www.insize.at](http://www.insize.at)

# Návod k obsluze (3-11)

## UPOZORNĚNÍ

Váha s maximální kapacitou 6 kg (8101-6) se dodává s přepravními bezpečnostními šrouby. Před použitím odstraňte šrouby na spodní straně, jinak bude senzor poškozen.

## POZOR

- Před použitím si pozorně přečtěte tento návod k použití.
- Používejte pouze napájecí adaptér schválený naší společností.
- Vyvarujte se extrémní teplotě. Neumísťujte váhu na místo, kde se výrazně mění teplota nebo kde je prudký proud vzduchu.
- Vyvarujte se nestabilním zdrojům energie. Nepoužívejte váhu v blízkosti velkých spotřebičů, například svařovací zařízení nebo velké motory.
- Vyhněte se nevhodnému stolu. Stůl nebo podlaha musí být pevné a nesmí vibrovat. Neumísťujte váhu poblíž stroje, který vibruje.
- Vyvarujte se vysoké vlhkosti, která by mohla způsobit kondenzaci. Vyhněte se přímému kontaktu s vodou.
- Nestříkejte nebo neponořujte váhu do vody.
- Neskladujte věci na váze, když se nepoužívá.
- Váhu udržujte čistou.
- Před čištěním odpojte tuto váhu od zdroje napájení.
- Nevkládejte věci, které přesahují maximální kapacitu. Když se zobrazuje „--oL--“, okamžitě odstraňte materiál z váhy ať se vyhnete se poškození snímače zatížení.

## ÚVOD

- Váhy řady 8101 mají plastové pouzdro ABS a platformu z nerezové oceli.
- Řada úsporných vah 8101 je určena pro obecné a jednoduché vážení. Jsou velmi kompaktní, spolehlivé, vysoce přesné a hodně stabilní.



## STRUKTURA

- Zadání hmotnosti měřeného předmětu (unit weight window)
- Zobrazení hmotnosti (weight window)
- Libela (level bubble)
- Plošina (pan)
- Zobrazení počtu vážených předmětů (count window)
- Indikátor baterie (charge indicator)
- Vypínač (power switch)

## POKYNY PRO NAPÁJENÍ

1. Napájecí adaptér: Vstup 100-240V / 50 Hz output Výstup 12V / 500 mA.
2. Dobíjecí baterie: 6V / 3,2 Ah (plný výkon pro nepřetržitý 60 hodin provozu bez podsvícení).
3. Používáte-li interní baterii k napájení, nabijte ji okamžitě, jakmile svítí indikátor vybití, jinak se váha automaticky vypne po 30 minutách. Chcete-li jej nadále používat, musíte jej okamžitě nabít.
4. Indikátor nabíjení se při nabíjení rozsvítí oranžově. Když se indikátor nabíjení změní z oranžové na zelenou, je baterie plně nabitá. Doporučujeme začít používat interní baterii po dalších dvou hodinách nabíjení.
5. Pokud se nepoužívá delší dobu, nabíjejte ji alespoň jednou za tři měsíce, jinak dojde k poškození baterie.

## Technické parametry

Kód	8101-6	8101-15	8101-30
Max. kapacita (MAX)	6 kg	15 kg	30 kg
Min. kapacita (MIN)	4 g	10 g	20 g
Maximální hmotnost pro počítání (T)	-6 kg	-15 kg	-30 kg
Odečet (d)	0.2 g	0.5 g	1 g
Rozlíšení	30000 d		
Jednotka	Váha: kg	Váha jednotky: g	Počet: ks
Provozní teplota	-10~40°C		
Rozměry plošiny	263×204 mm		

## POKYNY PRO KLÁVESY A ZOBRAZENÍ

Vypínač: V pravé dolní části váhy stiskněte spínač dopředu a podržte toto tlačítko pro zapnutí nebo vypnutí.

	Numerické klávesy, Zadejte jednotlivé hmotnosti a počty jednotek.
	Klávesa s desetinnou čárkou.
	Klávesa akumulace, přidá aktuální souhrnná data.
	Klávesa pro vyvolání akumulace.
	Klávesa pro nastavení limitu počtu položek a hmotnosti.
	Váha nemá datové rozhraní, tato klávesa je nefunkční.
	Zadejte počet položek použitých pro hmotnost jednotky.
	Ručně zadejte hmotnost vzorku.
	Uložení aktuální hmotnosti jako hodnoty bez obalu. Odečtením hodnoty bez obalu od celkové hmotnosti se výsledek zobrazí jako čistá hmotnost a vymaže se hmotnost obalu.
	Vrátí zobrazení na nulu.
STABLE:	Stabilní displej.
ZERO:	Vynulování displeje.
NET:	Zobrazení čisté hmotnosti.
BATTERY:	Nízká baterie.
	Nedostatečný počet kusů.
PRESET:	Zobrazení počtu předvoleb při uložení.
	Nedostatečný počet vzorků.
MEMORY:	Pro zobrazení, kdy je uložena hodnota.

## NÁVOD K OBSLUZE

### 1. Příprava

Položte váhu na pevný, plochý a tvrdý stůl a upravte čtyři opěrné patky tak, aby bublina na úrovni byla ve středu kruhu. Po každém posunutí váhy je třeba znovu upravit. Před použitím musí být váha zahřátá po dobu 15 minut.

### 2. Vypínač „ON/OFF”

Před uvedením do provozu se ujistěte, že váha je ve stavu bez zatížení. Po spuštění se na stupnici zobrazí kapacita a přejde do režimu autotestu (odpočítávání na nulu) a poté vstoupí do režimu vážení.

### 3. Nula

Podmínky prostředí mohou vést k tomu, že stupnice bude přesně nulová, a to i přesto, že se plošina nezatěžuje. Můžete však kdykoli nastavit zobrazení váhy na nulu stisknutím tlačítka „ZERO”, a proto se ujistěte, že vážení začíná na nule. Rozsah nulového nastavení:  $\pm \leq 2\%$  Max.; mimo rozsah je tlačítko „ZERO” neplatné; Počáteční rozsah nastavení nuly:  $\pm \leq 10\%$  Max.; Pokud zatížení během spouštěcího procesu přesáhne rozsah, nastavení nuly je neplatné a bude ohlášena chyba.

### 4. TARE

Hmotnost libovolného předmětu lze tárovat stisknutím tlačítka „TARE”, takže při následném vážení se vždy zobrazí čistá hmotnost váženého objektu.

- Vložte vzorek na plošinu.
- Stiskněte klávesu „TARE”. Zobrazí se nula a odečte se.
- Odstraňte hmotnost z plošiny. Zobrazí se tarovaná hmotnost.
- Můžete nastavit pouze jednu hodnotu táry.
- Může se zobrazovat se zápornou hodnotou.
- Stisknutím tlačítka „TARE” vynulujete hmotnost nádoby (táry). Na displeji se zobrazí nula.

## POKYNY PRO KLÁVESY A ZOBRAZENÍ

Vypínač: V pravé dolní části váhy stiskněte spínač dopředu a podržte toto tlačítko pro zapnutí nebo vypnutí.

## 5. NASTAVENÍ POČTU

Zvažte vzorek, aby se vypočítala jednotková hmotnost ke stanovení průměrné hmotnosti položek, které se mají spočítat. Položte na stupnici známý počet kusů a vložte je na váhu. Celkovou hmotností vydělte počtem vzorků a zobrazí se hmotnost jednotky.

1

V případě potřeby vynulujte váhu stisknutím nuly. Pokud používáte nádobu, položte ji na váhu a zvyšte hmotnost táry podle výše uvedených kroků.

- Umístěte na plošinu známé množství kusů.
- Když je zobrazená „Hmotnost“ stabilní, zadejte počet kusů pomocí numerických kláves.
- Stiskněte SMPL klávesu
- Na displeji se zobrazí hmotnost jednotky a na displeji se zobrazí počet kusů.
- Přidávání kusů na stupnici zvyšuje hmotnost a počet.

2.812	0	0
-------	---	---

2.812	30	0
-------	----	---

2 Odstraňte vzorek, umístěte zboží a začněte počítat.

3 Stisknutím tlačítka C vymažete data a vrátíte se do režimu vážení.

2.812	SRAP	-----
-------	------	-------

Poznámka:

1. Při použití většího počtu vážených předmětů při nastavení počítání dojde ke zvýšení přesnosti počítání.

2. Pokud je celková hmotnost menší než 20 d, indikátor svítí .

Vložte více vzorků a zvažte znovu.

2.812	33.72	30
-------	-------	----

3.316	33.79	36
-------	-------	----

## 6. NASTAVENÍ HMOTNOSTI JEDNOTKY

- Položte zboží na plošinu.
- Pomocí číselných tlačítek zadejte hmotnost jednotky. Stiskněte klávesu U.Wt.
- Na displeji se zobrazí zadaná hodnota a na displeji se zobrazí počet kusů.
- Stisknutím tlačítka C vymažete hmotnost jednotky a vrátíte se do režimu vážení.

Poznámka:

- Pokud je hmotnost jednotky menší než 0,5 d, indikátor svítí.
- Zadejte znovu hmotnost jednotky.

0.500	0	0
-------	---	---

0.500	50	0
-------	----	---

0.500	50	10
-------	----	----

## 7. Kontrola alarmu

1 Existují tři varovné režimy: varování o hmotnosti, varování o počtu, žádné varování. Stisknutím a podržením klávesy C přepnete režim varování.

- Stiskněte a přidržte klávesu C, na displeji se zobrazí.
- Zapnutí kontroly alarmu na vážení.
- Zapnutí kontrolního alarmu na počítacím režimu
- Vypnutí kontrolního alarmu při operacích.

Poznámka:

Při jednom úkonu lze nastavit pouze jednu funkci.

CHECK	NET	
-------	-----	--

CHECK	PCS	
-------	-----	--

CHECK	OFF	
-------	-----	--

Stisknutím tlačítka „PST” můžete zvolit limity pro počítání nebo vážení.

- Stiskněte klávesu „PST”, na displeji se zobrazí
- Stisknutím číselných tlačítek nastavte horní meze počítání a potvrďte stisknutím tlačítka „TARE”.
- Displej ukáže
- Stisknutím numerických kláves nastavte dolní meze počítání a potvrďte stisknutím tlačítka „TARE”.
- Displej ukáže
- Stisknutím číselných tlačítek nastavte horní meze vážení a potvrďte stisknutím tlačítka „TARE”.
- Displej ukáže
- Stisknutím číselných tlačítek nastavte dolní meze vážení a potvrďte stisknutím tlačítka „TARE”.
- Návrat do režimu vážení.

PCS Hi	0	
--------	---	--

PCS Lo	0	
--------	---	--

NET Hi	0.00	
--------	------	--

NET Lo	0.00	
--------	------	--

Poznámka:

1. Pro kontrolní limity lze pro operace nastavit pouze jednu mezní hodnotu.
2. Pokud jsou obě hodnoty nastaveny, kontrolní režim bude nastaven na nulu.
3. Zvuk pípnutí bude fungovat podle popisu v nastavení pípnutí „F9 BEEP”.

1 4. Kontrola vážení je dostupná pouze pokud je hmotnost větší než 20d.

## 8. Uložení hodnot do paměti

Příprava:

Před uložením hodnot se ujistěte, že je plošina prázdná.

2 V případě potřeby stisknutím tlačítka „ZERO” vynulujte zobrazení. Displej by měl být stabilní.

Postup:

Položte zboží na plošinu.

Když se zobrazí indikátor „STABLE”, stisknutím tlačítka „M” + zadejte akumulaci. Na displeji hmotnosti se zobrazí celková hmotnost a na displeji hmotnosti měřeného předmětu se zobrazí počet násobků hmotnosti.

③ Vyvolání paměti:  
Chcete-li zkontrolovat celkovou uloženou hodnotu, stiskněte klávesu MR, když je stupnice na nule. Na 2 sekundy se zobrazí celkový počet opakování.

④ Vymazání paměti:  
Pro vymazání uložených dat stiskněte klávesu MR pro vyvolání uložených dat a stiskněte klávesu C pro vymazání všech hodnot.

**Poznámka:**

1. Akumulační operace může pokračovat až do 99 záznamů nebo dosáhnout maximálních zobrazených hodnot.
2. Zobrazení hmotnosti by mělo být pro další operaci akumulace nulové.
3. Zatížená hmotnost by měla být větší než 20d stupnice.

### 9. Nastavení podsvícení

V režimu vážení stiskněte a podržte klávesu Decimal Point.

Na displeji se zobrazí „bLSEt uzel AUto“. Stisknutím tlačítka M + změníte podsvícení na auto / on / off.

Auto	Podsvícení se zapne při provozu a vypne se, když se nebude používat.
On	Po zapnutí napájení je podsvícení stále zapnuto.
Off	Vypnuto

### Nastavení parametrů

Chcete-li nastavit parametry, nejprve zapněte váhu, stiskněte a podržte klávesu „TARE“ během samokontroly, na displeji se zobrazí „Pn“, zadejte „9999“ čtyřikrát stisknutím číselné klávesy 9. Stisknutím tlačítka „TARE“ potvrďte, vstoupíte do nastavení parametrů a zobrazí se „F0 CAL“. Stisknutím tlačítka M + vyberte další nastavení. V tomto režimu se provádí všechny následující operace.

① Nastavení rozlišení:

Stiskněte tlačítka M +, dokud se nezobrazí „F2 rES“.

- Stisknutím tlačítka „TARE“ zadejte nastavení.
- Stisknutím tlačítka M + vyberte rozlišení (dual-l, duAL-r, 3000, 6000, 15000, 30000, 60000).
- Stiskněte tlačítka „TARE“ pro potvrzení a návrat do režimu nastavení.
- Stisknutím tlačítka „ZERO“ se vrátíte do režimu vážení.

② Nastavení kapacity:

Stiskněte tlačítka M +, dokud se nezobrazí „F3 CAP“.

- Stisknutím tlačítka „TARE“ zadejte nastavení.
- Stisknutím tlačítka M + vyberte kapacitu (3KG, 6KG, 15KG, 30KG)
- Stiskněte tlačítka „TARE“ pro potvrzení a návrat do režimu nastavení.
- Stisknutím tlačítka „ZERO“ se vrátíte do režimu vážení.

- ③ Kontrola interního počítání:  
Stiskněte tlačítka M +, dokud se nezobrazí „F5 iSn“.
- Stisknutím tlačítka „TARE“ vstoupíte, displej zobrazí interní počty.
  - Stisknutím tlačítka „ZERO“ ukončete program. Měřitko vrátí režim nastavení.
  - Stisknutím tlačítka „ZERO“ se vrátíte do režimu vážení.

- ④ Kontrola alarmu:  
Stiskněte tlačítka M +, dokud se nezobrazí „F9 bEEP“.
- Stisknutím tlačítka „TARE“ zadejte nastavení.
  - Stisknutím tlačítka M + vyberte možnosti (ok: alarm, když je hmotnost nebo počet mezi limity. Ne: žádný zvukový signál. NG: alarm, když je hmotnost nebo počet mimo limit.)
  - Stiskněte tlačítka „TARE“ pro potvrzení a návrat do režimu nastavení.
  - Stisknutím tlačítka „ZERO“ se vrátíte do režimu vážení.

### Kalibrace

Upozornění:

Pokud váha neváží přesně nebo je použita po dlouhé době užívání, musí být kalibrována. Použijte kalibraci hmotnosti nebo lineární kalibraci hmotnosti.

Varování:

Když se na obrazovce zobrazí LOAD / LOAD1 / LOAD2 / LOAD3, musí se připsat odpovídající hmotnost. Když je váha prázdná, stisknutím tlačítka „TARE“ potvrďte, způsobí ERR 4.

## 1. KALIBRACE VÁHY

Krok	úkon	displej	poznatky
1.	Zapněte napájení Během samokontroly stiskněte a podržte klávesu „TARE“	Pn	
2.	Pomocí číselných tlačítek zadejte „9999“ a potvrďte stisknutím tlačítka „TARE“	F0 CAL	
3.	Stiskněte klávesu „TARE“	ULOAD	Váha by měla být bez zatížení
4.	Když je značka STABLE zapnutá, stiskněte klávesu „TARE“	LOAD	
5.	Položte kalibrační závaží Stiskněte tlačítka „TARE“ pro potvrzení, když se objeví „STABLE“.	PASS	Bude mít integrální hmotnost mezi 1 / 3MAX a MAX
6.	Odstraňte závaží	F0 CAL	
7.	Stiskněte klávesu „ZERO“	0.00	Zadejte stav autotestu a vraťte režim vážení.

## 2. LINEÁRNÍ KALIBRACE VÁHY

Code	8101-6	8101-15	8101-30
LOAD1	2kg	5kg	10kg
LOAD2	4kg	10kg	20kg
LOAD3	6kg	15kg	30kg

Krok	úkon	displej	poznatky
1.	Zapněte napájení Během vlastní kontroly stiskněte a podržte klávesu „TARE“	Pn	
2.	Zadejte pomocí číselných kláves “9999” a stiskněte tlačítko “TARE” pro potvrzení	F0 CAL	
3.	Stiskněte klávesu „M +“	F1 LCAL	
4.	Stiskněte klávesu „TARE“	ULOAD	Váha by měla být bez zatížení
5.	Když je značka STABLE zapnutá, stiskněte klávesu „TARE“	CAP LOAD1	
6.	Vložte kalibrační závaží Stisknutím tlačítka „TARE“ potvrďte, když je značka STABLE zapnutá	CAP LOAD2	
7.	Změňte kalibrační závaží Stisknutím tlačítka „TARE“ potvrďte, když je značka STABLE zapnutá	CAP LOAD3	
8.	Změňte kalibrační závaží Stisknutím tlačítka „TARE“ potvrďte, když je značka STABLE zapnutá	PASS	
9.	Odstraňte závaží	F1 LCAL	
10.	Stiskněte klávesu “ZERO”	0.00	Zadejte stav autotestu a vraťte režim vážení

## NASTAVENÍ GRAVITAČNÍHO ZRYCHLENÍ

Krok	úkon	displej	poznatky
1.	Zapněte napájení Během vlastní kontroly stiskněte a podržte klávesu „TARE“	Pn	
2.	Pomocí číselných tlačítek zadejte „9999“ a potvrďte stisknutím tlačítka „TARE“	F0 CAL	
3.	Stiskněte klávesu „M +“	F6 GrA	
4.	Stiskněte klávesu „TARE“	“g” value	Na displeji se zobrazí hodnota gravitačního zrychlení
5.	Pomocí číselných tlačítek nastavte hodnotu „g“	“g” value	Na displeji se zobrazí nová hodnota gravitačního zrychlení
6.	Dokončete nastavení kousek po kousku Potvrďte stiskem klávesy „Tare“	F6 GrA	
7.	Press “ZERO” Key	0.00	Zadejte stav autotestu a vraťte režim vážení

## BĚŽNÉ CHYBY A ŘEŠENÍ

Chybové hlášení	Popis	Řešení
----	Maximální zatížení překročeno	Vyložit nebo snížit hmotnost.
Err 4	Chyba nulového nastavení	Byl překročen rozsah nastavení nuly (max. 2%). Ujistěte se, že je platforma prázdná a znovu kalibrujte.
Err 5	Chyba klávesnice	Zkontrolujte klíče a konektor.
Err 6	Hodnota A / D je mimo rozsah	Ujistěte se, že je plošina prázdná a zda je pánev správně nainstalována. Zkontrolujte konektory snímače zatížení, klíče a konektor.
Err 7	Procentní chyba	Zkontrolujte prosím vstupní data, musí být > 0,5d.
Err 8	Chyba kalibrace hmotnosti	Zkontrolujte zkušební závaží pro kalibraci nebo lineární kalibraci
Err 9	Nestabilní čtení	Zkontrolujte jakoukoli změnu vzduchu, vibrace, vysokofrekvenční šum a někde se dotkněte. Zkontrolujte snímač zatížení a konektory.
Err 12	Chyba akumulace	Zkontrolujte dobu akumulace.
Err 13	Nedostatek hmotnosti jednotky	Zkontrolujte údaje o hmotnosti jednotky, musí být > 0,5 d.
Err 14	Nedostatek vzorku	Zkontrolujte počítání vzorků, musí být > 20d.
Err 15	Gravitační chyba	Zkontrolujte nastavení gravitace.

**INSIZE je světový výrobce měřicí techniky** přinášející technologické inovace se zastoupením ve 125 zemích světa. Měřicí přístroje značky INSIZE představují optimální řešení bez kompromisů pro splnění i těch nejnáročnějších měřicích potřeb.

**Měřicí přístroje INSIZE Vás mile překvapí:**  
| kvalitním provedením | vysokou spolehlivostí | příjemnými cenami

INSIZE nabízí kompletní portfolio měřicích přístrojů » posuvná měřidla, výškoměry, úchylkoměry, mikrometry, drsnoměry, tvrdoměry, měřicí mikroskopy, optické měřicí přístroje, profilprojektory, trhací stroje, konturoměry, kruhoměry, tloušťkoměry, kalibry, úhlooměry, siloměry, metry, váhy, videoskopy, momentové klíče a příslušenství včetně stojanů na měřicí přístroje.

**INSIZE is a global manufacturer of measuring technology** bringing technological innovations with representation in 125 countries around the world. Measuring instruments of the INSIZE brand represent the optimal solution without compromises to meet even the most demanding measuring needs.

**INSIZE measuring instruments will pleasantly surprise you with:**  
| high-quality craftsmanship | reliable performance | affordable prices

INSIZE provides a complete portfolio of measuring instruments » calipers, height gauges, dial indicators, micrometers, roughness testers, hardness testers, measuring microscopes, optical measuring devices, profile projectors, testing machines, contour gauges, roundness measuring machines, thickness gauges, gages, protractors, force gauges, meters, scales, videoscopes, torque wrenches and accessories including stands for measuring instruments.

**Az INSIZE a mérőműszerek és mérőeszközök globális gyártója**, amely 125 országban képviselteti magát a világon, technológiai innovációkat hozva. Az INSIZE márka mérőeszközei kompromisszumok nélküli optimális megoldást jelentenek a legigényesebb mérési szükségletek kielégítésére is.

**A kis és nagyméretű INSIZE mérőeszközök kellemes meglepik Önt:**  
minőségi kialakítással | nagy megbízhatósággal | baráti árákkal

Az INSIZE márka több mint 11 000 mérőeszközből álló teljes portfóliót kínál a tolómérőktől, magasságmérőktől, hézagmérőktől, érdességmérőktől, keménységmérőktől, CNC mérőmikroszkópoktól, optikai mérőműszerektől, kontúrmérőktől, profilprojektoroktól, tesztállványok és szakítógépektől, szögmérőktől, mérőszalagoktól, nyomatékulcsoktól, vastagságmérőktől, erőmérőktől, mérőhasáboktól, video endoszkópoktól egészen a gazdag tartozékokig, beleértve az állványokat, lencsákat és adaptereket.

**INSIZE ist ein global Hersteller von Messgeräten und Messmitteln** mit Vertretungen in 125 Länder weltweit, der auch mitbringt technological innovations. Messgeräte der Marke INSIZE stellen eine optimale Lösung ohne Kompromisse dar und fullensen die anspruchvollsten Messanforderungen.

**INSIZE-Messgeräte werden Sie angenehmen überraschen:**  
| mit einem hierwachtige Design | einer hohen Verzälvätt | pleasant Preisen

Die Marke INSIZE bietet ein komplettes Sortiment von Messgeräten und Messmitteln, von Winkelmessern und Messschiebern über Höhenmessgeräte, Messuhren, Rauheitsmessgeräte, Dickenmesser, Kraftmessgeräte, Waagen, bis zu CNC-Messmikroskopen, optischen Messgeräten, Konturmessgeräten, Profilprojektoren und Prüfmaschinen. Alles mit einem reichhaltigen Zubehör, wie z.B. Stativen, Objektiven oder Adaptern.

